

## CARTA XIHNA ÑUHUN JA NI NTEE SAN PABLO APOSTOL NUU TIMOTEO

<sup>1</sup> Maá nī cúu Pablo, apóstol Jesucristo, chi Yāā Dios jā scácu yóhó, jíin Jētohō ō Jesucristo jā ñúhún inī ō jā cunī ō nūū, nī ntají yā nduhū jā nacani nī tūhun yā.

<sup>2</sup> De téé nī carta yáhá cuēē nūū nū Timoteo, chi cúu ndija nú tá cúu sēhe nī sīquī jā ní scándíja nī ndóhó. De ñúhún inī ni jā Tatá ó Yāā Dios jíin Jētohō ō Jesucristo ná sáhá cā yā jā váha ndóhó, de cundáhví inī yā ndóhó, de sáhá yā jā coo ndeé coo siī inī nū.

*Jā má cándíja ji ndācá tūhun stáhví*

<sup>3</sup> Tá nī nquehen nī ichi jā quíhīn ni Macedonia, de nī ncāhān ndāhví nī jíin nú jā quendōo nú ñuū Efeso. De suni súcuán cáhān ni jíin nú mitan, tácuā cáhān nīhin nú jíin sava nchivī ñúcuán jā má stéhēn ji incā tūhun jāá nduú ndāā.

<sup>4</sup> De mā cuétáhví ji ndācá tūhun jā cúu maá cuento-ni, jíin tūhun jā cáhān sīquī nāsa vāji ndācá tatā ō janahán. Chi ndá ñúcuán sáhá jā nahán nátúhún ji sīquī, de nduú jétíñú, de nduú sáhá jā cuja ji squíncuu ji nūū Yāā Dios sīquī tūhun jā cándíja ó.

<sup>5</sup> De ndácu nī tiñu yáhá chi cúnī ni jā ná cundáhví inī ji táhán ji sīquī jā íyó ndoo íyó ndāā ánō ji de cándíja ndija ji yā.

<sup>6</sup> Sochi sava nchivī chi nī jica yátá ji, de nī scuíta ji tūhun yā, chi nī nquīvi ndá ji nūū ndācá tūhun jāá nduú jétíñú.

<sup>7</sup> Chi cúnī ji cuu ji maestro ley yā, de juni nduú jícūhun inī ji nā tūhun cúu jā cáhān ji, jíin nā cuá cúu jā stéhēn nīhin ji.

<sup>8</sup> De jíinī ō jā íyó vāha ley, de tú jícūhun inī ō nāsa jétíñú.

<sup>9</sup> Chi cánuú jā sāhá ó cuenta jāá nduú ní jécōo ni iin ley jā síquī nchivī ndāā, chi sa síquī nchivī jāá nduú jétáhvī, jā nīhin inī, jā sáhá tiñu néhén, jā sáhá cuāchi, jāá nduú chíñúhún Yāā Dios de ni nduú cándíja ley yā, jā jáhnī tatá jíin naná, jíin jā jáhnī ndīyi.

<sup>10</sup> De suni nī jécōo síquī nchivī jā jíca ndīi, jíin síquī tēe jā sáhá ndīi jíin táhán yíi, jíin nchivī jā sáculhná incā nchivī, jíin nchivī stáhvī, jíin nchivī jā cáhān nīhin tūhun túhún. De nī jécōo síquī ndācá cā nchivī jā sáhá tiñu jāá nduú quétáhán jíin tūhun yā jā stéhēn ndāā vāha.

<sup>11</sup> De tūhun yā ñúcuán cúu tūhun ñáhnú ndasí jā scácu Yāā Dios yóhó, de maá yā cúu Yāā ndetū ndasí. De nī ntetíñú yā nduhū jā nácani nī tūhun yā.

*Jā nácuetáhvī Pablo síquī jā ní ncundáhvī inī yā dē*

<sup>12</sup> De nácuetáhvī nī nūū Jētohō ō Jesucristo, Yāā jā ní jēhe fuerza inī ni, chi nī nacāji yā nduhū nī nsāhá yā jā cuu squíncuu nī, de nī ntee yā tiñu nduhū jā nácani nī tūhun yā.

<sup>13</sup> De súcuán nī nsāhá yā jíin nī vísō nī ncāhān nāvāha nī síquī yā jondē saá, de nī nsāhá nāvāha nī nchivī cándíja, de xēen nī nsāhá nī. De vísō

súcuán de nī ncundáhvī inī yā nduhū, chi ncháha ca candíja nī yā jondē saá, de nduú ní jícūhun inī ni nā cuá cúu jā sáhá nī.

<sup>14</sup> Súcuán nī nsáhá Jētohō ō jā váha ndasí jíin nī. De nī nsáhá yā jā candíja nī jíin jā cundáhvī inī ni táhán nī sīquī jā ní nquīvi nī ndahá Cristo Jesús.

<sup>15</sup> De ndāā ndija cúu tūhun yáhá, de cánuú jā candíja ndihi nchivī: Jā ní nquiji Cristo Jesús inī ñayivī tácu scácu yā nchivī íyó cuāchi. De nduhū cúu tēe jā víhí cā nī nsáhá cuāchi.

<sup>16</sup> Sochi nī ncundáhvī inī Yāā Dios nduhū, tácu jíin nduhū jā víhí cā nī nsáhá cuāchi de stéhēn Jesucristo nāsa née cáhnú ndasí inī yā. De súcuán nī nsáhá yā jā cúu nī iin ejemplo nūū ndācá nchivī cándíja níi jā cuáhān ō, tácu nīhīn táhvī ji cutecū ji ní cání.

<sup>17</sup> Tú súcuán de níi cání ná cáhān yíñúhún ó jā vii ndasí cúñáhnú maá Yāā jā cúu Rey sīquī ndihi, jā tēcū níi cání, jáá nduú náā cuitī. De nduú cúu cunī ō nūū yā mitan, de mátúhún-ni yā íyó, de ndíchí yā. Amén.

<sup>18</sup> Tá cúu sēhe nī cúu nú Timoteo, de tiñu yáhá ndácu nī nūū nū, jā nducú ndéé nú sīquī tiñu váha. De candíja nīhin nú, de coo ndāā ánō nū. Chi jondē saá ja nī ncāhān ndá hermano jíin tūhun Yāā Dios jā súcuán cundiso nú tiñu.

<sup>19</sup> Chi sava nchivī nduú cā íyó ndāā ánō ji nūū yā, de nī snáā ji tūhun cándíja ji.

<sup>20</sup> De Himeneo jíin Alejandro cúu ūū tēe jā ní nsáhá súcuán. De ja nī nsiáā ni dē jā quīvi dē ndahá Satanás, jā sndóho ji dē, tácu jíin tūndóhó ñúcuán de cutūha dē jā má cáhān nāvāha cā dē sīquī Yāā Dios.

## 2

### *Sīquī nāsa cācān táhvī ō*

<sup>1</sup> Túsaá de xihna cā ndácu nī jā cācān táhvī nū jēhē ndiviī nchivī. De cāhān ndāhvī nú jēhē ji, de cācān nū nā cuá cúu jā jínī ñúhún ji, de nacuetáhvī nú nūū yā jā síquī ndá ji.

<sup>2</sup> De cācān táhvī nū jēhē ndá tēe cúñáhnú jíin jā ndácu tiñu, tácuca sáhá dē jā cuu cundeē vāha ó de nduú nā tūndóhó coo síquī ō, de cuu chiñúhún vāha ó Yāa Dios de sáhá yíñúhún ó jíin ndācá-ni.

<sup>3</sup> Chi yáhá cúu jā vāha jā jétahān inī Yāa Dios, Yāa jā scácu yóhó.

<sup>4</sup> Chi maá yā cúnī yā scácu yā ndācá nchivī de cunī ji nāsa íyó tūhun ndāā yā.

<sup>5</sup> Chi íyó iin-ni Yāa Dios, de suni íyó iin-ni Yāa jā cāhān jíin Yāa Dios jēhē nchivī. De Yāa ñúcuán cúu maá Jesucristo jā ní nduu tēe.

<sup>6</sup> De nī nsōcō yā maá yā nī jihī yā jā ní nchunáá yā cuāchi ndihi ó. De tá nī nquenda maá quivī ñúcuán, de nī nquijéhé nchivī nácani ji tūhun ñúcuán.

<sup>7</sup> De jā síquī ñúcuán nī jani yā nduhū jā cúu nī apóstol jā nácani nī tūhun yā, tácuca stéhēn nī nūū nchivī ndācá nación jāá nduú jíin tūhun yā, jā ná cándíja ji tūhun ñúcuán de sáhá ji tiñu ndāā. De síquī jā cándíja nī Cristo de íyó ndāā jā cāhān ni.

<sup>8</sup> Túsaá de cúnī ni jā ndācá-ni lugar ná cācān táhvī ndācá tēe, de nanee dē ndahá dē. De ná cóo ndoo ánō dē jā má quítī inī dē de ni mā tétáhán dē.

<sup>9</sup> De saá-ni ndācá ñahan, ná cāsī vāha ña maá ña tá cúu nūū cánuú, tácuca mā cōó tūhun canoō. De

mā cúndihvī inī ña jā sāhá viī ndasí ña xīnī ña, á jā cuhun ña siquī oro á perla á sahma váha cā.

<sup>10</sup> Chi sa jíin tiñu váha jā sáhá ña ná quéndōo viī ánō ña, tá cúu nūū cánuú sāhá ñahan ndoo ánō jā sáhá ña tiñu Yāā Dios.

<sup>11</sup> De tá íyó ña jíin nchivī jā scuáha tūhun yā, de ná cúnini ña-ni de cuetáhvī ña.

<sup>12</sup> Chi nduú jéhe nī tūhun jā stéhēn ñahan nūū nchivī ndútútú, ni jā ndacu ña tiñu nūū tēe. Chi vāchi jā cunini ña-ni.

<sup>13</sup> Chi xihna cā Adán nī nsāhá yā, de sá de nī nsāhá yā Eva.

<sup>14</sup> De nduú ní stáhvī tāchī cúñáhnú Adán, chi sa ñasíhí dē nī stáhvī, de nī nsāhá ña cuāchi.

<sup>15</sup> De jā scácu ndá ña sēhe de coo vāha ña, de tú quendōo ña jíin tūhun cándíja ña yā, jíin jā cundáhvī inī ña táhán ña, jíin jā coo ndoo ánō ña, jíin jā sáhá yíñúhún ña.

### 3

*Nāsa cánuú coo ndá tēe jā ndíso tíñú nūū nchivī cándíja*

<sup>1</sup> Ndāā cúu tūhun yáhá: Tú iin tēe cúnī dē cundiso tíñú dē coto dē nchivī cándíja, de vāha tiñu ndúcú dē sáhá dē.

<sup>2</sup> Túsaá de tēe jā ndíso tíñú nūū nchivī cándíja, cánuú jā má cōó ni iin jā nīhín nchivī cuāchi síquī dē. De ná cóo iin-ni ñasíhí dē, de cájí coo inī dē, de ndito coo xīnī dē, de sáhá yíñúhún dē. De cánuú jā níní cuāha núú dē vehe nūū nchivī jīcá, de níní stéhēn vāha dē tūhun yā.

<sup>3</sup> De mā cūú dē tēe jini, de mā tétáhán dē, de mā ndíyo inī dē xūhún. Chi sa coo vāha inī dē, de coo vitá inī dē, de mā cútóó dē xūhún.

<sup>4</sup> De cánuú jā ndacu vāha dē tiñu inī vehe dē, de sáhá dē jā ná squíncuu vāha sēhe dē de coo yíñúhún ji nū dē.

<sup>5</sup> Chi tú iin tēe nduú jínī dē ndacu vāha dē tiñu inī vehe dē, ¿de nāsa cuu cundiso tíñú dē nū nchivī cándíja nū Yāa Dios?

<sup>6</sup> Túsaá de tēe jā cundiso tíñú nū nchivī cándíja, mā cūú cuu iin tēe jā cáta nī ncandíja, chi sanaā de sáhá vīxī dē maá dē, de iin-ni cuāchi cundeē sīquī dē jíin tāchī cúñáhnú.

<sup>7</sup> De cánuú jā cuu dē tēe jā suni jondē nchivī jāá nduú cándíja, cuetúhún ji dē, tácuā mā níhīn ji cuāchi sīquī dē, de mā cúndéé tāchī cúñáhnú jíin dē.

*Nāsa cánuú coo ndá tēe jā chindeé nchivī cándíja*

<sup>8</sup> De saá-ni ndá tēe jā cuiñi dē chindeé dē nchivī cándíja, cánuú jā coo yíñúhún dē, de squíncuu dē jíin tūhun cáhān dē. De mā cūú dē tēe jini, de ni mā ndíyo inī dē xūhún.

<sup>9</sup> De ná cuiñi níhin dē jíin tūhun cándíja ó jā ní nchiyuhū jondē janahán, de ná cóo ndoo ánō dē.

<sup>10</sup> De cánuú jā xihna cā coto túnī nū dē, de tú nī jinī nū jāá nduú nā cuāchi dē, ñúcuán de cuu cuiñi dē jā chindeé dē nchivī cándíja.

<sup>11</sup> De saá-ni ñasíhí ndá dē, cánuú coo yíñúhún ña, de mā sátúhún ña, de cájí coo inī ña, de squíncuu vāha ña ndācá-ni tiñu.

<sup>12</sup> De ndá tēe jā chindeé nchivī cándíja, ná cóo iin-ni ñasíhí dē, de ná ndácu vāha dē tiñu nū sēhe dē jíin ndá nchivī vehe dē.

13 Chi ndācá tēe jā chindeé vāha nchivī cándíja, quéndōo yíñúhún dē nūū nchivī, de níhīn dē modo jā cájí cā nācani dē tūhun Cristo Jesús jā cándíja ó.

*Tūhun yuhū yā jā cándíja ó*

14 De vísō ñúhún inī nī jā cuēē ñamā nī nacunī tāhán ó, sochi tēe nī tūhun yáhá cuēē nūū nū,

15 tácuā tú cucuēé nī, de ja jínī nū nāsa cánuú sáhá vāha nchivī jā cúu sēhe Yāā Dios. Chi ndá máá jī cúu nchivī cándíja nūū Yāā Dios, Yāā técū. De maá jī sáhá jā íyó cutú tūhun ndāā, chi íñí nīhin jī jín.

16 De jāndāā ndija chi ñáhnú ndasí cúu tūhun yáhá jā cándíja ó jā ní nchiyuhū jondē janahán: Yāā Dios nī stéhēn yā maá yā jā ní nduu yā tēe, de Espíritu Santo nī stéhēn jā íyó ndāā tiñu jā ní nsáhá yā, de ndá ángel andiví nī jinī tiñu jā ní nsáhá yā. De nī jītē nuu tūhun yā nūū nchivī ndācá nación, de nī ncandíja nchivī ní ñayíví nūū yā, de nī ndaa yā cuānohōn yā andiví.

## 4

*Sīquī nchivī jā caca yátá nūū tūhun cándíja ó*

1 De cájí stéhēn Espíritu Yāā Dios jā ndá quívī jā cuándihi de coo sava nchivī jā caca yátá jī nūū tūhun cándíja ó. De cuetáhví jī ndācá jā cáhān tūhun stáhví jín tūhun jā ní stéhēn tāchī.

2 Chi cunini jī tūhun jā stéhēn ndá tēe stáhví-ni, jāá nduú cáhān ndāā ndá dē. Chi tēe ñúcuán nī jija ndasí inī dē jín tūhun stáhví, de nduú cā sáhá jín ánō dē jā nacani inī dē.

3 De cāhān ndá dē jā cuāchi cúu jā coo ñasíhí tēe, de saá-ni tú cají nchivī sava ndeyu. De ndeyu

ñúcuán chi nī nsāhá Yāa Dios jā cuu nchivī cándíja jā jínī tūhun ndāā, tácuca cajī ji de nacuetáhvī ji nūū yā.

<sup>4</sup> Chi ndihi jā ní nsāhá Yāa Dios, chi íyó vāha, de mā squéne yichī ō ni iin, chi sa nacuetáhvī ó de cajī ō.

<sup>5</sup> Chi jíin jā cáhvi ó tūhun Yāa Dios jíin jā nácuetáhvī ó nūū yā, de íyó ndoo ndihi-ni.

*Tēe jā sátiñú vāha nūū Jesucristo*

<sup>6</sup> De tú stéhēn nū tūhun yáhá nūū ndá hermano, túsaá de cuu nú tēe jā sátiñú vāha nūū Jesucristo, de cuja nú jíin tūhun vāha yā jā cándíja nú, chi nī ncutūha nú de níquīn nū.

<sup>7</sup> Sochi mā quívi nduū nū jíin ndá tūhun jā cúu cuento-ni jā jáni cāhá inī nchivī. Chi níní scuáha nú nāsa chiñúhún vāha nú Yāa Dios.

<sup>8</sup> Chi jā scuáha ó ejercicio jā coo ndacuī yiqui cúñu ó, jacū-ni níhīn tíñú. Sochi jā scuáha ó nāsa cánuú jā sāhá vāha ó nūū yā, ñúcuán cúu jā vāha níhīn tíñú síquī ndācá-ni, jā cúu vida yáhá jíin vida jā quiji.

<sup>9</sup> De ndāā ndija cúu tūhun yáhá, de jā cánuú cándíja ndihi nchivī cúu.

<sup>10</sup> De jā síquī yáhá cúu jā sátiñú níhin ó síquī tūhun yā, de ndóho ó jā cáhān nāvāha ji nūū ō. Chi ñúhún inī ō jā cunī ō nūū maá Yāa Dios, Yāa técū. De maá yā cúu jā scácu ndācá nchivī, de nchivī cándíja tūhun jā cúndáhvī inī yā ji, maá ji cúu jā scácu yā.

<sup>11</sup> Ndācá tūhun yáhá cánuú jā ndacu nú nūū ji de stéhēn nū.

<sup>12</sup> Mā cuáha nú tūhun jā kujéhe inī ni iin ji nūū nū síquī jā suchí nú. Chi sa cuu nú iin ejemplo nūū nchivī cándíja, jā cunī ji nāsa vāha cáhān nū, nāsa

vāha sáhá nú, nāsa cúndáhvī inī nū táhán nú, nāsa cándíja nú, nāsa íyó ndoo ánō nū.

<sup>13</sup> De juni cúcuéé nī jā cuéé ni, de cundihvī inī nū jā cahvi nú tutū ī nūū ndá hermano jā ndútútú, jín jā sndíhvī inī nū ji, jín jā stéhēn nū nūū ji.

<sup>14</sup> Mā cúhuun inī nū jín táhvī jā ní jēhe Yāā Dios nūū nū jā nácani nú tūhun yā. Chi ndá tēe ñáhnú jā ndíso tíñú nūū nchivī cándíja, nī ntee dē ndahá dē xīnī nū, de nī nsáhá Yāā Dios jā ní ncāhān dē jā súcuán cundiso tíñú nú.

<sup>15</sup> Túsaá de cucuu nú jín ndá tíñu yáhá, de cundihvī inī nū jín, tácuā cunī ndá nchivī jā vāha jíja nú cuāhān nū jín.

<sup>16</sup> Coto nú maá nú jā caca ndaā nū jín jā stéhēn vāha nú tūhun yā, de cuiñi nīhin nú jín ndihi. Chi tú súcuán sáhá nú de quendōo vāha ánō maá nú jín nchivī jā chuhun inī tūhun jā cáhān nū.

## 5

### *Nāsa sáhá vāha ó jín nchivī cándíja*

<sup>1</sup> Mā cáhān xēēn nū nūū ndá tēe ñáhnú, chi sa cáhān vāha nú jín dē jā má stívī dē, tá cúu nūū cáhān nū jín tatá nú. De ndācá tēe suchí, suni cáhān vāha nú jín dē tá cúu nūū cáhān nū jín ñānī nū.

<sup>2</sup> De saá-ni cáhān nū jín ndá ñahan ñáhnú, tá cúu naná nú. De saá-ni jín ndá ñahan súchí, suni cáhān nū jín ña tá cúu cuāha nú, de yíñúhún natúhún nú jín ña.

<sup>3</sup> De nchivī cándíja ná cuáha ji jā jíni ñúhún ndá ñahan jā ní nguendōo ndáhvī, de tú nī nguendōo ndáhvī ndija ña jāá nduú nā nchivī jíto ña.

<sup>4</sup> Chi iin ñahan jā ní nquendōo ndáhvī, tú íyó sēhe ña á sēhe ñání ña jā jávāha, de ná cóto maá ji ña. Chi cánuú cutūha ji jā xihna cā nūū nchivī vehe ji squíncuu ji coto ji. De ná nácoto ji naná ji tatá ji sīquī jā ní jito ndá ña ji. Chi yáhá cúu tiñu váha jā jétahān inī Yāā Dios.

<sup>5</sup> Sochi iin ñahan jā ní nquendōo ndáhvī ndija jā mátúhún-ni cā ña, ñúhún inī ña jā maá Yāā Dios coto yā ña, de nduú jéncuiñī ña jā jícān táhvī ña nduú ñuú.

<sup>6</sup> Sochi tú ndíhvī inī ña sīquī jā cúsi inī maá ña-ni, ñúcuán de vísō técū ña, de modo ja nī jīhī ña.

<sup>7</sup> Tiñu yáhá ndacu nú nūū nchivī, tácuā mā cōó cuāchi sīquī ji.

<sup>8</sup> De tú iin nchivī nduú jíto ji táhán vehe ji, de víhí cā nchivī inī vehe ji, túsaá de sáhá ji tiñu jāá nduú quétáhán jíin tūhun cándíja ó, de cúu ji nchivī nēhén cā nsūú cā nchivī jāá nduú cándíja.

<sup>9</sup> De ñahan viuda cuu quīvi síví ña nūū lista nchivī jā chíndeé ndá nú jíin xūhún, de tú ja nī nquenda ña ūnī xico cuīyā, de tú nī íyo iin-ni yíí ña.

<sup>10</sup> De suni cánuú jā cuu ña ñahan jā jétúhún nchivī ña jā vāha tiñu nī nsāhá ña, á jā ní scuáhnu vāha ña sēhe ña, jíin jā ní jēhe núú ña vehe nūū nchivī jīcá, jíin jā ní nsāhá ña ndá tiñu lúlí cā nūū ndá hermano cándíja, jíin jā ní nchindeé ña nchivī jā ndóho tūndóhó, jíin jā ní nsāhá ña ndá cā tiñu váha.

<sup>11</sup> Sochi ndá ñahan viuda suchí cā, mā squívi nú síví ña nūū lista. Chi sanaā de nducú ña jā cusí inī maá ña-ni, de mā cúndihvī cā inī ña sīquī Cristo, chi cuu inī ña cundeca tucu ña tēe.

12 De súcuán coo cuāchi sīquī ña, chi nduú ní squíncuu ña jā ní nquee yuhú ña nūū yā tá nī jēcōso síví ña nūū lista.

13 De suni caca nuu ña ndācá-ni vehe de quee cúxí ña. De nsūú maá-ni jā caca cúxí ña, chi suni jā sāhá túhún ña, de quīvi nduū ña cāhān ña tūhun jāá nduú íyó vāha jā cāhān ña.

14 Jā ñúcuán cúnī ni jā ndācá ñahan viuda suchí, ná núcundeē ña jíin tēe, de scuáhnu ña sēhe, de coto vāha ña vehe ña, tácuā ndá nchivī cúu contra tūhun yā, mā cūú cāhān ji sīquī ña.

15 Chi sava ñahan viuda ja nī jica yátá ña de sáhá ña tiñu jā cúnī Satanás.

16 De tú iin tēe á iin ñahan cándíja, de tú íyó iin ñahan viuda vehe ji, de ná cóto maá ji ña. De mā cúndeē gasto ña sīquī grupo nchivī cándíja, tácuā cuu cuāha vāha ji nūū ndá ñahan viuda jāá nduú nā nchivī coto ji ña.

17 De ndá tēe ñáhnú jā jíto nchivī cándíja, ná jíacunáá doble yāhvi dē, de tēe jā ndíhvi cā inī jā stéhēn dē de nácani vāha dē tūhun yā, maá dē cánuú cā jā nihīn dē doble.

18 Chi cúu tá cúu nūū cāhān tutū īī: Stīquī jā jáxīn trigo, cánuú jā cuāha nú jā cajī tī. De suni cāhān: Tēe jā sátíñú tátū, cánuú jā quehen dē yāhvi dē, cáchī.

19 Mā cuétúhún nú de tú cāhān nchivī cuāchi sīquī iin tēe ñáhnú jā jíto nchivī cándíja, de tú nduú íyó ūū á ūnī testigo.

20 Sochi tú sáhá nchivī cuāchi, de cánuú cuxeēn nū nūū ji, cunī jíin nūū ndihi nchivī, tácuā cuyūhú sava cā ji.

<sup>21</sup> De cáhān nīhin nī jín nú, jínī maá Yāa Dios jín Jētohō ō Jesucristo jín ndá ángel yā jā ní nacāji yā: Squíncuu vāha nú tiñu yáhá, de mā sāhá nú cuenta nāsa cúu iin iin ji, chi inuú-ni sāhá ndāa nū sīquī ndihi ji-ni.

<sup>22</sup> De mā cāní ñamā nū iin tēe jā cundiso tíñú dē nū nchivī cándíja, chi xihna cā coto túnī nū dē. Chi sanaā de stíví dē, de cuāchi dē suni cundeē sīquī maá nú jín dē. De coto má quívi nú tiñu néhén.

<sup>23</sup> De sīquī jā sanúú sanúú-ni cúhū chījin nú, de mā cōhó cā nū maá-ni ndute, chi suni coho nú jacū vino.

<sup>24</sup> Cuāchi sava nchivī chi ja íyó nijīn jondē ncháha ca quívi ji nū cundaā cuāchi ji. Sochi cuāchi sava cā ji chí cúcuéé cā de natūu nahñí.

<sup>25</sup> De saá-ni ndācá tiñu váha, chí íyó nijīn. De vísō ncháha ca natūu tiñu váha ñúcuán, de mā cūu coo yuhū ní cání, chí natūu.

## 6

<sup>1</sup> Ndācá nchivī jā cúu mozo, ná cóo yíñúhún vāha ji nū patrón ji, tácuā mā cáhān néhén nchivī sīquī Yāa Dios jín sīquī tūhun yā jā stéhēn ō.

<sup>2</sup> De mozo jā yíhí nū patrón cándíja, mā cāní inī ji jā jacū-ni sāhá yíñúhún ji nū dē sīquī jā hermano cándíja cúu dē. Chi sa satíñú vāha cā ji nū dē, chí tēe cándíja tēe mánī ji jín cúu ndá tēe ñúcuán jā sátíñú ji nū. Tūhun yáhá stéhēn nū de sndíhvī inī nū ji.

*Sīquī jā chiñúhún vāha ó yā de cusī inī ō jín jā névāha ó-ni*

<sup>3</sup> De tú ní tēe stéhēn tūhun jāá nduú ndāa jāá nduú quétáhán jín tūhun vāha ndāa maá Jētohō ō

Jesucristo, jíin tūhun jā ní stéhēn Yāā Dios jā cándíja ó,

<sup>4</sup> túsaá de maá-ni tēe vīxī tēe jāá nduú jícūhun cuitī inī cúu dē. Chi tēe naā xīnī cúu dē, chi maá-ni jā cúnī dē tetáhán dē sīquī ndācá tūhun jā stéhēn ō. De ndācá ñúcuán sáhá jā cúcuásún inī, jíin jā tétáhán, jíin jā cáhān nāvāha, jíin jā jáni nēhén inī sīquī táhán,

<sup>5</sup> jíin jā maá-ni jā stáhān tāhán. Súcuán sáhá ndá tēe jā ní ndunaā xīnī, jāá nduú jíinī tūhun ndāā. De jáni inī ndá dē jā nīhīn dē cuāhā xūhún sīquī tūhun cándíja ó de jā ñúcuán stéhēn dē. De cujiyo nú nū nchivī jā íyó súcuán.

<sup>6</sup> De jāndāā chi vāha ndasí quéndōo ó de tú chíñúhún vāha ó yā, de tú cúsiī inī ō jíin jā névāha ó-ni.

<sup>7</sup> Chi ni iin ndatíñú nduú ní ncácu ó jíin ñayīví yáhá, de suni mā cúu cuitī cōhōn jíin ni iin tá cuū ō.

<sup>8</sup> De tú íyó jā cajī ō jā cusúcún ó, de ná cúsiī inī ō jíin ñúcuán-ni.

<sup>9</sup> Chi nchivī jā cúnī cucuícá, ñamā quívi ji cuāchi jā jíto túnī tāchī ji. De quívi ji jíin cuāhā tiñu néhén tiñu stívī jā ndíyo inī ji. De ndācá ñúcuán sáhá jā tíví nchivī de tánū tāhvī ji.

<sup>10</sup> Chi jā ndíyo inī ō xūhún, ñúcuán sáhá jā quíjéhe ndācá tiñu néhén. De sava nchivī jā ndíyo inī xūhún, nī sndóo ji tūhun cándíja ji, de nī nīhīn ji cuāhā ndasí tūndóhó.

*Jā ná ndúcu ndéé ó sīquī tūhun cándíja ó*

<sup>11</sup> Sochi ndóhó chi tēe sátíñú nū Yāā Dios cúu nú, de cunu nú nū ndācá cuāchi yáhá. De cuniquīn nū tiñu ndāā, de chíñúhún vāha nú Yāā Dios,

de candíja vāha nú, de cundáhvī inī nū táhán nú, de cuandeeé inī nū, de coo vitá inī nū.

<sup>12</sup> De nducú ndeé nú sīquī tūhun jā cándíja ó yā. De cuiñi nīhin nú jíin tūhun jā ní nīhīn táhvī ō cutecū ō níí cání. Chi jā ñúcuán cúu jā ní ncana yā ndóhó, de cájí nī ncāhān nū jā vāha cándíja nú yā, nī jinī jíinúu cuāhā nchivī.

<sup>13</sup> De cáhān nīhin nī jíin nú, jíinī maá Yāā Dios, Yāā jā sáhá jā técu ndācá-ni, jíin Jesucristo, Yāā jā cájí nī ncāhān yā nī nacani yā tūhun vāha nūū Ponceo Pilato.

<sup>14</sup> Squíncuu vāha nú tiñu jā ndācu yā nūū nū, de mā stíví nú jā sáhá nú, tácu mā cáhān nchivī cuāchi sīquī nū. De súcuán sáhá nú níí jondē nenda Jētohō ō Jesucristo.

<sup>15</sup> Chi nenda yā maá quīvī jā ní jani Yāā Dios. De Yāā Dios chi mátúhún-ni yā cúu Yāā ndetū ndasí, de tīin yā ndihi poder. De cúu yā Rey nūū ndācá rey, jíin Jētohō nūū ndācá jētohō.

<sup>16</sup> De mátúhún-ni yā cúu jā íyó níí cání. De ndeē yā iin lugar nūū jéndūtē ndasí, nūū má cūú quīvi ó. De ni iin nchivī ñayīví yáhá nduú ní jíinī cuitī ji nūū yā, de ni mā cūú cunī ji nūū yā. De níí cání ná cóo yíñúhún ó nūū yā, chí tīin maá yā poder níí cání. Amén.

<sup>17</sup> De cáhān nū jíin nchivī jā cuicá ndatíñú ñayīví yáhá, jā má cúvixī ji. De mā cútóó ji xūhún ji, chí ñamā naā. Chi sa ná cándíja ji jā coo vāha ji sáhá Yāā Dios, Yāā técu, chí maá yā jéhe cuāhā yā ndācá-ni jā cúsi inī ō jíin.

<sup>18</sup> De ndacu nú tiñu nūū ji jā ná sáhá vāha ji, chí jā sáhá ji ndācá tiñu váha, ñúcuán cúu jā sáhá cuicá

ndija ji maá ji. De ná cúu ji nchivī vāha inī jā cuāha ji jā cuu táhán ji.

<sup>19</sup> De súcuán de scáyā ji cuāhā tiñu váha jā coo cuíca ji nūū yā níí tiempo jā quiji. De nīhīn táhvī ji jā cutecū ji níí cání.

*Tiñu sándīhí jā ndácu Pablo nūū Timoteo*

<sup>20</sup> De ndóhó Timoteo, coto nú ndācá tiñu jā ní nchihi yā ndahá nú. De mā quívi nduū nū jíín ndācá tūhun cāhá-ni, cuenta ñayīví yáhá, jíín ndācá tūhun stáhvī jā cāhān ndá ji jā tūhun ndíchí tūhun ndāā cúu.

<sup>21</sup> Chi sava nchivī jā níquīn ndācá tūhun yáhá, nī jica yátá ji nī sndóo ji tūhun cándija ji yā. De ñúhún inī ni jā Yāā Dios ná sáhá cā yā jā váha ndóhó. Súcuán ná cóo. Amén.

## **Nuevo Testamento en mixteco de Ocotepec New Testament in Mixtec, Ocotepec (MX:mie:Mixtec, Ocotepec)**

copyright © 1977 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Ocotepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Ocotepec [mie], Mexico

### **Copyright Information**

© 1977, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Mixtec, Ocotepec

### **© 1977, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

61c6fffd-2562-5253-8242-3993f51527e9